



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Représentation permanente auprès  
de l'Union européenne

Réf: 17.1.51-E.17.01.102-ss

SRD/	Ref. Ares DG(14)102739-F- 02/04/2014			
A/				
ACTION:	ÉCHÉANCE:			
CODE DOSSIER:				
02-04-2014				
A	B	C	D	E
DG	ASS	001	01	SIAC
DGA	DGA	DGA		
DBC	DCDE	DDE		

24 384

Bruxelles, le 21 mars 2013

**Concerne :** Mise en œuvre de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE.

**Notification en vertu de l'article 5, paragraphes 5 et 6 : Inventaire des bâtiments chauffés et/ou refroidis appartenant au gouvernement central luxembourgeois et occupés par celui-ci.**

Monsieur le Directeur général,

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre n° 3453326 du 15 octobre 2013 et vous prie de bien vouloir trouver ci-après, la prise de position de mon gouvernement dans le dossier élargé.

Aux termes de l'article 5, paragraphes 5 et 6, de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique (ci-après « la Directive »), les Etats membres sont invités à dresser et à rendre public pour le 31 décembre 2013 « un inventaire des bâtiments chauffés et/ou refroidis appartenant aux gouvernements centraux et ayant une surface au sol utile totale supérieure à 500 m<sup>2</sup> » et à notifier à la Commission européenne s'ils optent pour une approche alternative.

Le Luxembourg déclare ne pas avoir recours à une approche alternative à celle décrite aux paragraphes 1 à 5 de la Directive, mais procéder annuellement à la rénovation de 3% de la surface au sol totale des bâtiments chauffés et/ou refroidis appartenant au gouvernement central et occupés par celui-ci.

Une copie de l'inventaire des bâtiments concernés pour le Luxembourg est annexée à la présente au titre de notification.

Lors de l'établissement de l'inventaire, référence a été faite à la définition du terme « gouvernement central » contenue de la Directive, pour n'y inclure que les bâtiments appartenant à des organes administratifs dont la compétence s'étend sur la totalité du territoire national et occupés par ceux-ci.

Tous les bâtiments tombant sous le coup d'une des catégories visées au paragraphe 2 de l'article 5 de la Directive, tels que les bâtiments sous protection officielle pour des raisons de valeur architecturale ou historique, n'ont pas été repris dans l'inventaire.

Dans ce contexte, le Luxembourg donne à considérer que le quartier gouvernemental, dans lequel se trouvent les sièges d'une grande partie des ministères, est classé pour sa qualité historique et fait partie de la zone protégée de la Ville de Luxembourg. Ceci explique qu'uniquement trois bâtiments occupés par des ministères soient repris dans l'inventaire.

Parmi les bâtiments énumérés aux points 1 à 48 de la liste de l'inventaire, 12 bâtiments disposent actuellement d'un CPE. Concernant les autres 36 bâtiments qui ne disposent pas encore de CPE, l'administration des bâtiments publics qui est l'autorité nationale compétente, a entamé l'établissement des CPE, établissement qui est actuellement en cours pour les bâtiments fréquemment visités par le public.

Concernant les bâtiments énumérés aux points 49 à 58, il y a lieu de préciser que ces bâtiments ont été déclarés comme étant conformes aux exigences actuelles. En effet, ces 10 bâtiments ont profité d'un assainissement énergétique complet au cours des 5 à 6 dernières années. Ces assainissements ont été effectués en conformité avec les réglementations respectives applicables en matière de performance énergétique des bâtiments. 3 de ces 10 bâtiments disposent actuellement d'un CPE affichant des indices de consommation « chaleur » et « électricité » inférieurs aux valeurs de référence prévues au chapitre 3.3. de l'annexe du règlement grand-ducal modifié du 31 août 2010 concernant la performance énergétique des bâtiments fonctionnels. Les CPE des autres bâtiments seront également élaborés et l'inventaire sera actualisé si le résultat d'un de ces CPE affiche des indices de consommation supérieurs aux valeurs de référence prémentionnées.

La liste des bâtiments comprend des données identifiant les différents immeubles, à savoir le libellé, l'adresse, le type de bâtiment, la surface de même que la consommation mesurée, respectivement le résultat du certificat de performance énergétique basé sur la consommation. La colonne « remarques » fait référence à la raison pour laquelle un bâtiment n'est pas considéré dans le calcul des 3% des bâtiments à rénover.

Au final, l'inventaire des bâtiments appartenant au gouvernement central et occupés par celui-ci fait ressortir que le Luxembourg devra assainir une surface d'environ 4.785 m<sup>2</sup> par an, soit un total de quelques 33.500 m<sup>2</sup> entre 2014 et 2020.

Je vous prie de croire, Monsieur le Directeur général, à l'assurance de ma haute considération.

( Signé )

Christian BRAUN  
Ambassadeur Représentant Permanent

Annexe: Inventaire des bâtiments du gouvernement central luxembourgeois

Monsieur Dominique RISTORI  
Directeur Général  
DG Energie  
Commission européenne



No.	Libellé bâtiment	Type	Adresse	Localité	Surface brute [m <sup>2</sup> ] (SBF)	Indice de consommation chaudière [%]	Indice de consommation électrique [%]	consommation électrique [kWh/m <sup>2</sup> ·a]	Remarques
1	Ministère des Affaires étrangères / Ministère de la défense - immeuble anc. Commerzbank	Administratif	8, rue de l'ancien Athénée	Luxembourg	2 722	102	84	65	
2	Ministère des Affaires étrangères - Bureau des passeports - Immeuble Zürich	Administratif	43, boulevard Roosevelt	Luxembourg	1 805				
3	Ministère des Affaires étrangères / Service information et presse - Immeuble anc. Commerzbank	Administratif	33, boulevard Roosevelt	Luxembourg	9 892				
4	Administration des ponts et chaussées - Direction	Administratif	36, boulevard de la Foire	Luxembourg	1 282	142	191	200	
5	Administration des ponts et chaussées - Direction	Administratif	36, boulevard de la Foire	Luxembourg	1 682	142	191	200	
6	Administration des ponts et chaussées	Administratif	3, rue Albert-ler	Luxembourg	948				
7	Administration des ponts et chaussées	Administratif	9 - 11, rue Albert-ler	Luxembourg	7 411				
8	Administration des ponts et chaussées	Administratif	13, rue Albert-ler	Luxembourg	945				
9	Administration de l'aménagement et des démolitions - Direction	Administratif	1 - 3, avenue Guillaume	Luxembourg	4 268	135	140	81	
10	Administration de l'aménagement et des démolitions - Direction	Administratif	84, avenue Capitan Odersch	Luxembourg	3 525				
11	Cité judiciaire - Cour supérieure - Bâtiment CR	Administratif	4, Place de St. Esprit	Luxembourg	6 708	135	181	107	
12	Cité judiciaire - Tribunal de jeunesse - Bâtiment JT	Administratif	14, Place du St. Esprit	Luxembourg	1 330	100	168	107	
13	Police grand-ducale - Bâtiment administratif	Administratif	1, rue Marie et Pierre Cuis	Luxembourg	11 330				
14	Police grand-ducale - Bâtiment administratif 3/5	Administratif	3 - 5, rue Auguste Lumière	Luxembourg	2 700				
15	Police grand-ducale - Bâtiment administratif 7-9	Administratif	7 - 9, rue Auguste Lumière	Luxembourg	2 700				
16	Police grand-ducale - Bâtiment administratif 11-15	Administratif	11 - 15, rue Auguste Lumière	Luxembourg	3 220				
17	Police grand-ducale - Bâtiment administratif 17-19	Administratif	17 - 19, rue Auguste Lumière	Luxembourg	2 700				
18	Police grand-ducale - Ecole de Police - Hall sport	Administratif	7, rue Emile Maynich	Luxembourg	3 728				
19	Police grand-ducale - Ecole de Police	Administratif	7, rue Emile Maynich	Luxembourg	1 830				
20	Police grand-ducale - Van Hammann	Administratif	7, rue Emile Maynich	Luxembourg	1 400				
21	Caisse d'épargne - Casseparich (Caisse centrale et recette auto. Centre d'Instruction)	Administratif	Genée Douanier, Crax de Casseparich	Luxembourg	6 500	187	106	76	
22	Cur des comptes	Administratif	2, avenue Monterey	Luxembourg	1 721	112	107	42	
23	Cur des comptes	Administratif	1, rue de la Poste	Luxembourg	799	112	107	42	
24	Cur des comptes - Immeuble administratif (Avoies SHU)	Administratif	1, rue de la Poste	Luxembourg	16 030				
25	Centre des technologies de l'information de l'Etat (CTE)	Administratif	1, rue de la Poste	Luxembourg	4 204				
26	Centre des technologies de l'information de l'Etat (CTE)	Administratif	11, rue Notre-Dame	Luxembourg	9 540	95	153	41	consommations estimées
27	Institut national des langues / SCRIPY	Administratif	88, rue de Trèves	Luxembourg	5 256	81	114	81	consommations estimées
28	Institut national des langues / SCRIPY	Administratif	88, rue de Trèves	Luxembourg	5 256	81	114	81	consommations estimées
29	Centre des technologies de l'information de l'Etat (CTE)	Administratif	1, rue de la Poste	Luxembourg	16 030				
30	Centre des technologies de l'information de l'Etat (CTE)	Administratif	1, rue de la Poste	Luxembourg	4 204				
31	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 01 - Commandement	Administratif	1, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	3 004	125	38	23	consommations estimées
32	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 02	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
33	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 03	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
34	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 04	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
35	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 05	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
36	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 06	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
37	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 07	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
38	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 08	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
39	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 09	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
40	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 10	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
41	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 11	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
42	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 12	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
43	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 13	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
44	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 14	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
45	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 15	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
46	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 16	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
47	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 17	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
48	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 18	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
49	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 19	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
50	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 20	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
51	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 21	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
52	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 22	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
53	Casernes Grand-Duc Jean - Bâtiment 23	Administratif	3, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 638				consommations estimées
54	Ministère de l'Énergie	Administratif	4, Place de l'Europe	Luxembourg	13 000	45	60	44	conforme
55	Ministère de l'Énergie	Administratif	4, Place de l'Europe	Luxembourg	4 878	89	107	20	conforme
56	Administration de la nature et des forêts Dielkirch (anc. Hérou Mich)	Administratif	19 - 19A, rue Beaumont	Dielkirch	3 360	68	122	123	conforme
57	Inspection du travail et des mines - Bâtiment administratif Gutenberg	Administratif	81 - 85, avenue de la Gare	Strassen	14 228				conforme
58	Centre national de la littérature à Mersch - Avenue (Maison Becker-Ernest)	Administratif	2, rue de la Gare	Mersch	1 744				conforme
59	Centre national de la littérature (Maison Savala)	Administratif	2, rue Emmanuel Savaris	Mersch	1 323				conforme
60	Institut national des sports (INS) - Hall sport	Sport	86, rue de Trèves	Luxembourg	4 475	77	88	52	conforme
61	Institut national des sports (INS) - Bâtiment 08	Administratif	9, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 836				conforme
62	Institut national des sports (INS) - Bâtiment 09	Administratif	9, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 836				conforme
63	Institut national des sports (INS) - Bâtiment 22	Administratif	22, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 836				conforme
64	Institut national des sports (INS) - Bâtiment 23	Administratif	23, Caserne Grand-Duc Jean	Dielkirch	1 836				conforme

Surfaces totales des bâtiments : 207 784 m<sup>2</sup>  
 Surfaces des bâtiments à assainir : 159 907 m<sup>2</sup>  
 Surfaces des bâtiments à assainir par année : 4 735 m<sup>2</sup>  
 Surfaces des bâtiments à assainir entre 2014 et 2020 : 33 196 m<sup>2</sup>